

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Тарасова Ирина Владимировна  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 15.11.2022 17:04:52  
Уникальный программный ключ:  
8c45e14bf77dac42d4f8b124280a05e6949a00d3

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
(ПСТГУ)**

**Богословский факультет  
Кафедра Древних языков и древнехристианской письменности**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Тарасова И.В. /

« 15 » апреля 2020 г.



**ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**  
(практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)

*Направление подготовки: 45.03.01 Филология*

*Профиль подготовки: «Зарубежная филология (классические языки)»*

*Квалификация выпускника: бакалавр*

*Форма обучения: очная*

Практика реализуется с применением дистанционных образовательных технологий

Москва, 2020 г.

## Оглавление

Цели практики.....	3
Задачи практики.....	3
Место практики в структуре образовательной программы.....	3
Планируемые результаты прохождения практики.....	3
Компетенции, формируемые практикой .....	3
Этапы освоения компетенции .....	4
Знания, умения и навыки, получаемые в результате прохождения практики .....	4
Способ и форма проведения практики .....	6
Место и время проведения практики.....	6
Объем практики .....	6
Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах) .....	6
Содержание практики .....	7
Фонд оценочных средств .....	7
Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции.....	7
Формы отчетности по практике .....	7
Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции.....	8
Критерии оценивания устных опросов .....	8
Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции.....	8
Средства оценивания.....	9
Перечень учебной литературы, необходимой для проведения практики.....	9
Интернет-ресурсы.....	9
Материально-техническая база для проведения практики.....	10

## **Цели практики**

Цели практики:

- ознакомление с разными видами филологической деятельности: работа с текстами различного содержания на иностранных языках, работа с библиотечными фондами, составление аннотаций, редактирование, освоение методов подбора научной филологической литературы по заданной тематике, освоение методов сбора языкового материала, его записи и его обработки;
- знакомство с основными этапами работы с текстом-оригиналом (осознание его цели, типа и адресации, определение стиля и жанра);
- знакомство с подготовкой текста к изданию;
- выработка у студентов навыков использования методики преподавания древних языков.

## **Задачи практики**

Задачами практики являются:

- Развитие навыков теоретического анализа текста;
- Совершенствование навыков работы с текстами научного содержания;
- Совершенствование навыков работы со словарями, энциклопедиями и справочниками;
- Знакомство с основами методики преподавания древних языков.
- Развитие умения готовить учебно-методические материалы для проведения занятий.
- Выработка умения применять изученные методики преподавания.

## **Место практики в структуре образовательной программы**

Практика базируется на широком спектре дисциплин, связанных с общей филологической подготовкой студента (классические языки, европейские языки, основы филологии). На данной практике базируются все последующие виды практик, а также курсы «Методика преподавания древних языков», «Педагогика и психология».

Ее освоение необходимо для успешного написания выпускной квалификационной работы.

## **Планируемые результаты прохождения практики**

### **Компетенции, формируемые практикой**

Прохождение практики призвано сформировать у обучающихся профессиональные компетенции:

ОК-6: способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

ПК-9: владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов;

ПК-11: владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, масс-медийной и коммуникативной сферах.

### **Этапы освоения компетенции**

Освоение компетенции подразумевает три этапа. Начальный и основной этапы формируются у обучающегося в течение семестра в порядке прохождения отдельных дисциплин и практик образовательной программы, обеспечивающих освоение данной компетенции; формирование завершающего этапа происходит во взаимосвязи дисциплин и практик образовательной программы, обеспечивающих освоение данной компетенции.

На начальном этапе в течение семестра формируются знаниевые и инструментальные основы компетенции, осваиваются базовые категории, формируются основные умения. Знания и умения этого этапа в целом носят репродуктивный характер. Обучающийся воспроизводит термины, факты, методы, понятия, принципы и правила; решает учебные задачи по образцу. Контроль качества освоения начального этапа компетенции осуществляется по результатам текущей успеваемости обучающегося в течение семестра.

Основной этап. Освоение этого этапа проходит к концу семестрового обучения. Обучающийся осваивает аналитические действия с предметными знаниями по дисциплине, способен самостоятельно решать учебные задачи, внося коррективы в алгоритм действий, осуществляя саморегуляцию в ходе работы и перенося знания и умения на новые условия. Контроль качества освоения основного этапа компетенции выносится на промежуточную аттестацию.

Завершающий этап подразумевает достижение обучающимся итоговых показателей по заявленной компетенции, освоение всего необходимого объема знаний, овладение всеми умениями и навыками в области означенной компетенции. Обучающийся способен использовать эти знания, умения и навыки при решении задач повышенной сложности и в нестандартных условиях.

### **Знания, умения и навыки, получаемые в результате прохождения практики**

В качестве показателя оценивания поэтапного освоения компетенции выступает позиция знания, умения или навыка обучающегося, соответствующая контролируемому этапу освоения компетенции.

### **В результате прохождения практики по компетенции ОК-6:**

<i><b>Именованье компетенции</b></i>	<i><b>Этап освоения компетенции</b></i>	<i><b>Показатели оценивания</b></i>
Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая	Начальный	Знание основных видов филологической деятельности.
		Умение работать с учебной и методической литературой.
		Владение навыком поиска информации и материалов

социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия		по теме исследования.
	Основной	Знание основ профессиональной этики.
		Умение работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.
Владение навыком корректного ведения дискуссии.		

**В результате прохождения практики по компетенции ПК-9:**

<i>Именованние компетенции</i>	<i>Этап освоения компетенции</i>	<i>Показатели оценивания</i>
Владение базовыми навыками доработки обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов	Начальный	Знание основных этапов работы с текстом-оригиналом и подготовки текста к изданию.
		Умение выделить главную идею текста, особенности стиля и жанрового оформления.
		Владение навыком работы со словарями, энциклопедиями и справочниками;
	Основной	Знание принципов редактирования текстов различных жанров.
		Умение работать с текстами научного содержания для подготовки их к изданию.
		Владение навыком теоретического анализа научного текста. Владение навыком подготовки текста к изданию.

**В результате прохождения практики по компетенции ПК-11:**

<i>Именованние компетенции</i>	<i>Этап освоения компетенции</i>	<i>Показатели оценивания</i>
Владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских	Начальный	Знание основных видов филологической деятельности. Знание основ профессиональной этики.
		Умение работать с учебной, справочной и методической литературой.
		Владение навыком подбора и систематизации фрагментов текстов, статей, документации и других материалов для их использования в самостоятельной работе.

организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, масс-медийной и коммуникативной сферах	Основной	Знание основ методики преподавания древних языков.
		Умение применять изученные методики преподавания.
		Владение навыком проведения занятий в соответствии с изученными методиками преподавания.

### Способ и форма проведения практики

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: работа на кафедре и в библиотеке.

### Место и время проведения практики

Кафедра Древних языков и Древнехристианской письменности, ПСТГУ.

1 курс 2 семестр.

В весеннем семестре 2020 года, по причине эпидемиологической обстановки в стране, реализация программы курса осуществлялась в удалённом режиме посредством интернет-связи.

### Объем практики

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Точные даты проведения практики уточняются в графике учебного процесса.

### Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

<i>№</i>	<i>Этап практики</i>	<i>Семестр</i>	<i>Виды учебной работы, включая трудоемкость (в часах)</i>	<i>Формы текущего контроля успеваемости, Форма промежуточной аттестации</i>
1	Подготовительный этап.	2	30	Отметка о посещении мероприятий
2	Работа в иностранной	2	40	Консультации с

	библиотеке БФ.			руководителем
3	Подготовка отчета по практике.	2	38	
<i>Итого в 2 семестре</i>			<i>108</i>	<i>Зачет</i>
<b><i>Итого</i></b>			<b><i>108</i></b>	

### Содержание практики

<i>Этап</i>	<i>Виды учебной работы на практике</i>	<i>Методические указания</i>
1	ознакомиться с ГОСТами библиотечного описания книг; ознакомиться с принципами методологии библиотечной работы; научиться работать с библиотечной документацией; ознакомиться с современными технологиями нахождения информации по библиотечным ресурсам на русском и иностранных языках;	Отметка о посещении мероприятий. Консультации с руководителем практики.
2	ознакомиться с принципами систематизации и каталогизации библиотечного фонда на иностранном языке; применить в результате обучения по иностранным и древним языкам при самостоятельном описании библиотечного фонда;	Самостоятельная работа обучающихся. Консультации с руководителем практики.
3	научиться составлять систематическое описание книг и отдельных журнальных статей; овладеть необходимыми навыками сбора научной информации, подготовкой обзоров, аннотаций и библиографий по тематике проводимых исследований.	Предоставление руководителю результатов проделанной работы (в бумажном и/или электронном виде).

### Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств разработан для осваиваемой в течение прохождения практики компетенции и представлен в приложении к настоящей программе.

### Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции

В качестве показателя оценивания поэтапного освоения компетенции выступает позиция знания, умения и навыка обучающегося, соответствующая контролируемому этапу освоения компетенции.

### Формы отчетности по практике

Составление отчета, зачет.

Форма отчета:

1. Составление библиографии по курсовому исследованию;
2. Создание библиографических описаний библиотечного фонда, необходимых для Иностранной библиотеки Богословского факультета;
3. Составление росписи журнальных статей (по необходимости).

### **Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции**

Критерием оценивания поэтапного освоения компетенции является признак, по наличию или отсутствию которого оценивается качество ответа или содержания работы обучающегося.

### **Критерии оценивания устных опросов**

Критерии оценивания устных опросов разнятся в зависимости от содержания задания. В общем виде они могут быть представлены:

- полнотой раскрытия темы вопроса (охвачен весь заявленный период, обозначены все значимые течения и фигуры и т.п.);
- отсутствием ошибок в изложении фактического материала, привлекаемого для построения ответа, а также общим качеством построения ответа (связность, логическая последовательность);
- указанием на проблемные (и, возможно, дискуссионные) моменты, наличествующие в обсуждаемой тематике.

В случае оценивания по пятибалльной шкале наличие в ответе только одного из названных критериев приравнивается к оценке «3» («удовлетворительно»), двух – к оценке «4» (хорошо), трех и более – к оценке «5» («отлично»).

### **Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции**

Итоговая оценка по дисциплине, обеспечивающей освоение начального и основного этапа контролируемой компетенции, складывается из суммирования результатов контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации. В рамках балльно-рейтинговой системы оценивания до 40 % оценки возложено на текущий контроль успеваемости и до 60 % оценки определяется по результатам промежуточной аттестации (зачета или экзамена).

Оценка «5» («отлично») свидетельствует о повышенном (творческом) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 86-100 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «4» («хорошо») свидетельствует о базовом (пользовательском) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 71-85 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «3» («удовлетворительно») свидетельствует о минимальном (репродуктивном) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 56-70 баллам по балльно-рейтинговой системе.



Оценка «2» («неудовлетворительно») свидетельствует о недостаточном уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 0-55 баллам по балльно-рейтинговой системе.

<i>Текущий контроль 40%</i>	<i>Семестровая аттестация 60%</i>	<i>Суммарное количество баллов</i>	<i>Итоговая оценка за дисциплину</i>
34-40	52 – 60	86-100	«5» («отлично»)
28-34	43-51	71-85	«4» («хорошо»)
22-28	34-42	56-70	«3» («удовлетворительно»)
0-22	0-33	0-55	«2» («неудовлетворительно»)

### **Средства оценивания**

В случае недифференцированного контроля (в форме зачета) необходимым и достаточным для зачета является один положительный критерий в заданиях промежуточной аттестации. В этом случае ответ обучающегося в балльно-рейтинговой системе оценивается 34 баллами.

### **Перечень учебной литературы, необходимой для проведения практики**

*Соловьев В.И.* Составление и редактирование рефератов: Вопросы теории и практики. — 2-е изд., перераб. и доп. // Жанры информационной литературы: Обзор. Реферат. — М., 1983. — С. 201–318.

*Эко У.* Как написать дипломную работу. СПб, 2004.

*Бут У. К., Коломб Гр.Дж., Уильямс Дж. М.* Исследование. Шестнадцать уроков для начинающих авторов. М., 2007.

*Шепелев Л.* Как работать с архивными документами. М. – Л., 1966.

ГОСТ Р 7.0.5-2008. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления. Москва: Стандартинформ, 2008.

*Кузин Ф.А.* Кандидатская диссертация. Методика написания, правила оформления, порядок защиты. М., 2011.

Вестник ПСТГУ сер. I (Богословие. Философия) I 4(36) 2011. Отдел рецензий.

### **Интернет-ресурсы**

1. <http://www.tlg.uci.edu/~tlg/>
2. <http://www.csad.ox.ac.uk/POxy>
3. <http://www.pagez.ru/lsn/>
4. [http://www.ccel.org/contrib/ru/index\\_ru.htm](http://www.ccel.org/contrib/ru/index_ru.htm)

5. <http://aleteia.narod.ru/>
6. <http://www.mrezha.ru/theology/>
7. <http://antology.rchgi.spb.ru/>
8. <http://st-jhouse.narod.ru/biblio/texts.htm>
9. <http://www.krotov.org/>
10. <http://pravbeseda.org/library/>
11. <http://www.wco.ru/biblio/>
12. <http://www.pravoslavie.org/biblicalstudies/>

При осуществлении образовательного процесса обучающимися и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

- Веб-браузер (Интернет-обозреватель) – Google Chrome (или аналогичный - Internet Explorer, Mozilla Firefox, Microsoft Edge, Opera, Android Browser и т.д.) с установленными дополнениями (расширениями) Adobe Flash Player и Java.
- Электронная почта – индивидуальные учетные записи электронной почты слушателей и преподавателей для обмена содержимым через информационно-телекоммуникационную сеть Интернет (непосредственно на сайтах поставщиков электронной почты или с применением специальных программ, таких как Microsoft Outlook).
- Система дистанционного обучения ПСТГУ в информационно-телекоммуникационной сети Интернет <http://online.pstgu.ru>, включающая отдельные модули электронного обучения – «Курсы» со структурированным планом занятий.
- Пакет программ Microsoft Office, включающий в себя программы MS Word, MS Excel, MS PowerPoint (или аналогичный пакет программ, содержащий текстовый процессор, поддерживающий формат «Документ Word 2003-2007», табличный процессор, поддерживающий формат «Таблица Excel 2003-2007» и программу подготовки презентаций, поддерживающую формат «Презентация PowerPoint 2003-2007»).
- Adobe Acrobat Reader (или аналогичная программа просмотра файлов формата PDF).
- WinZip (или аналогичная программа работы с упакованными (заархивированными) файлами – WinRar, 7-Zip и т.д.).
- «Средство просмотра изображений и факсов Windows» (или аналогичная программа просмотра изображений в форматах JPEG, PNG, GIF, BMP – XnView и т.д.).
- Windows Media Player (или аналогичный аудио-видео проигрыватель).
- WinDjView (или аналогичная программа для чтения файлов в формате DjVu).

#### **Материально-техническая база для проведения практики**

Для осуществления образовательного процесса обучающемуся и преподавателю необходимо наличие:

- Персональный компьютер:

- минимальные системные требования: процессор с тактовой частотой 1.3 ГГц; ОЗУ 1 Гб; жесткий диск: 40 Гб;
- с постоянным подключением к информационно-телекоммуникационной сети Интернет с рекомендуемой минимальной скоростью канала:
  - Электронный курс без вебинара – 56~128 Кбит/сек;
  - Электронный курс с вебинаром: использование только аудио-обмена информацией— 300 Кбит/сек;
  - Электронный курс с вебинаром: аудио- и видео-обмен информацией (только присутствие) — 1.5 Мбит/сек;
  - Электронный курс с вебинаром в полном объеме: аудио- и видео-обмен информацией, интерактивное участие — 5 Мбит/сек.
- с установленной операционной системой с графическим интерфейсом при управлении (рекомендуется ОС семейства Windows версий 7, 8, 8.1 и 10; допустимо использование версий: XP, Vista).
- с установленным программным обеспечением:
  - Веб-браузер (Интернет-обозреватель) – Google Chrome (или аналогичный - Internet Explorer, Mozilla Firefox, Microsoft Edge, Opera, Android Browser и т.д.) с установленными дополнениями (расширениями) Adobe Flash Player и Java.
  - Пакет программ Microsoft Office, включающий в себя программы MS Word, MS Excel, MS PowerPoint (или аналогичный пакет программ, содержащий текстовый процессор, поддерживающий формат «Документ Word 2003-2007», табличный процессор, поддерживающий формат «Таблица Excel 2003-2007» и программу подготовки презентаций, поддерживающую формат «Презентация PowerPoint 2003-2007»).
  - Adobe Acrobat Reader (или аналогичная программа просмотра файлов формата PDF).
  - WinZip (или аналогичная программа работы с упакованными (заархивированными) файлами – WinRar, 7-Zip и т.д.).
  - «Средство просмотра изображений и факсов Windows» (или аналогичная программа просмотра изображений в форматах JPEG, PNG, GIF, BMP – XnView и т.д.).
  - Программа «Цитата из Библии» (версия 5 или версия 6).
  - Windows Media Player (или аналогичный аудио-видео проигрыватель).
  - WinDjView (или аналогичная программа для чтения файлов в формате DjVu).
  - Брандмауэр и антивирусное программное обеспечение.
- Устройства ввода-вывода информации и управления графическим интерфейсом: дисплей, манипулятор «мышь» (или сенсорная панель или сенсорный экран), рекомендуется аппаратная клавиатура.
- Вебкамера - малоразмерная цифровая видеокамера, способная в реальном времени фиксировать изображения, предназначенные для дальнейшей передачи по сети Интернет.

- Устройства ввода-вывода аудио-информации: рекомендуется головная гарнитура (наушники и микрофон); допустимо: цифровой микрофон, аудио-колонки или наушники.

*Автор Ю. А. Шичалин*

*Рецензент Н. А. Кулькова*

*Программа одобрена на заседании кафедры Древних языков и древнехристианской письменности от 30 августа 2019 года, протокол № 1.*

*Программа одобрена на заседании кафедры Древних языков и древнехристианской письменности от 15 апреля 2020 года, протокол № 3-1.*